

Doctor of Engineering honoris causa

## Professor XU Kuangdi

Citation

As we arrive on the threshold of the twenty-first century, there are few who would argue that China will continue to play a strategic role in the world's economic arena. If we look at the development of all the major cities in China, none would rival the meteoric rise of Shanghai. In the development of commerce, industry, city-planning and key infrastructure projects, Shanghai serves as a model for the nation. No one will question that Shanghai will soon rival the success of Hong Kong; it is just a matter of how soon. With the re-election of Professor XU Kuangdi as Mayor of Shanghai in February of this year, we can safely predict that the success of his city will be the focus of media attention and the pride of China before we journey too far into the next century. As the link between Hong Kong and Shanghai continues to strengthen, it is fitting that we should honour today Professor Xu, Mayor of Shanghai, an engineer, an accomplished researcher, an academician and a political leader.

Professor Xu, a native of Chongde in Zhejiang Province, graduated from the Beijing Institute of Steel in 1959. His academic career commenced with an assistant lecturership in the Department of Metallurgy at his alma mater Institute. After moving to Shanghai, he was first an assistant lecturer and subsequently associate director of the teaching and research office of the Shanghai Institute of Technology. His next move took him to the Shanghai Institute of Machinery, where he was successively assistant lecturer and lecturer. The merger of the Shanghai Institute of Technology with the Shanghai Institute of Machinery resulted in the Shanghai University of Technology. Professor Xu became the vice-chairman and then chairman of that university's Metallurgy Department.

Professor Xu was, and still is, a supervisor of PhD students. His teaching and research made him a leader in the study of special steels and metal alloys, and their processing. One of his representative works was his distinguished book *The Processing of Stainless Steel*. Another was concerned with water-cooled plasma in furnaces. Like many good engineering academics, Professor Xu's expertise was much sought after by industry. From 1984 to 1985, he was employed by the Swedish company SL as deputy chief engineer and technology manager. At the company, he specialized in the technology of processing special steels. His

榮譽工程學博士

## 徐匡迪教授

之讚辭

在快將踏入二十一世紀之際，相信大多數人都會同意，中國會繼續在全球經濟中扮演策略性角色。綜觀中國各大城市的發展情況，沒有一個城市可以和上海市的發展速度相比；在商業、工業、城市規劃和大型基建項目等方面，上海市的發展都足以成為全國的模範。毋庸置疑，該市很快便會趕上香港，而且這一日很快便來臨。在本年二月，徐匡迪教授再度當選上海市市長，令我們更有信心期待上海市在他的領導下，將會成為下一世紀初的傳媒焦點，為祖國爭光。隨著香港與上海的連繫日益加強，今天我們要嘉許徐教授——上海市市長、工程師、成功學者、院士和政治領袖——自然是順理成章了。

徐教授是浙江省崇德人，1959年畢業於北京鋼鐵學院。他在母校冶金系擔任助教，從此開展了他在教學和研究方面的事業。移居上海後，他先在上海工業學院擔任助教，然後成為該院教研室副主任。他後來轉到上海機械學院，歷任助教和講師。上海工業學院和上海機械學院合併成為上海工業大學後，徐教授在該校擔任冶金系副主任及主任。

徐教授至今仍繼續指導博士生論文工作。他在特殊鋼、合金、及這些材料的加工等領域從事教學和研究，並取得豐富的工作成果，令他成為冶金和材料學科的帶頭人。徐教授的代表性著作包括《不銹鋼精煉》及《電弧爐水冷掛渣爐壁》。就像其他傑出的工程學者一樣，工業界對徐教授的專業知識趨之若鶩，在1984至85年間，他受聘於瑞典蘭塞爾公司，先後擔任副總工程師及技術經理，專門從事特殊鋼冶煉技術的開發工作，成果包括SGDF-1型噴粉罐及其在電爐煉鋼中的應用，以及“噴射冶金”在鋼中的應用。

achievements included the development of the SGDF Model 1 spray powder canister and its application in steel processing in electric furnaces, and the application of “spray-molding metal and alloy processing” in steel.

In 1986, Professor Xu was awarded a certificate of distinction for individuals in the “65” State-Funded Key Projects in Science and Technology jointly by the State Science and Technology Commission and the Ministry of Metallurgy. The honour was given to him in recognition of his outstanding achievements in the development of “spray-molding metal and alloy processing” applied technology. This technology continues to be a hot topic in the metallurgical industry today.

Professor Xu has also received the highest honour that can be achieved by an engineering scholar in China. He was awarded membership in the Chinese Academy of Engineering.

Professor Xu’s career as a leading university administrator began when he became vice-president for administration at the Shanghai University of Technology. This was followed by the joint appointment as vice-chairman of the Shanghai Education and Health Office and head of the Shanghai Higher Education Department, head of the Shanghai Municipal Planning Committee and vice-mayor of Shanghai (in charge of administration). In 1989, Professor Xu was hailed as a role-model of the country’s educational system. In February 1995, Professor Xu became Mayor of Shanghai. He was again elected Mayor of Shanghai at the 11th People’s Conference in February early this year.

The achievements of Professor Xu, whether it be research in the processing of special steel, or the shaping of China’s educational system, or leading the burgeoning city of Shanghai to become the envy of the Asia-Pacific region, will inspire today’s graduands to aspire to excellence and to be enterprising in all their future undertakings.

Mr Chancellor, it is my privilege to present, on behalf of the University, one of China’s most distinguished engineers, academicians and political leaders, Professor Xu Kuangdi, Mayor of Shanghai, the only national academy member in the world to become the mayor of a major metropolis, for the degree of Doctor of Engineering *honoris causa*.

在1986年，徐教授獲國家科委及冶金工業部聯合授予“六五”攻關重大成果個人榮譽證書，表揚他在“噴射冶金”開發方面的重要成就。有關技術到今天仍是冶金工業的熱門課題。

徐教授又獲頒中國工程學者的最高殊榮——中國工程院院士。

徐教授在大學行政管理方面的事業，是由他出任上海工業大學常務副校長一職時開始。他歷任上海市教育衛生辦公室副主任兼市高等教育局局長、上海市計劃委員會主任、上海市副市長(主持常務工作)。1989年，他被評為全國教育系統勞動模範。1995年2月，徐教授出任上海市市長；今年2月，他在十一屆人大會議上再度當選上海市市長。

徐市長的成就——不論是在特殊鋼的冶煉方面所創造的成果、或是建設中國教育體系方面的貢獻、還是成功領導上海市發展成為亞太區內人所豔羨的都會——足以啟迪今天聚首在這裡的畢業生們不斷追求卓越，在日後幹一番事業。

監督先生，徐匡迪教授是中國最傑出的工程師、院士和政治領袖之一。作為上海市長，他也是世界上唯一一位出任大城市市長的國家院士。本人謹恭請閣下，頒授榮譽工程學博士學位予徐匡迪教授。